

The 13th China International Exhibition on Beverage, Brewery and Wine Technology
 第十三届中国国际啤酒、饮料及酿酒工业展览会

3 - 6 • 3 • 2009

China Import & Export Fair Pazhou Complex
 Guangzhou • PR China
 中国进出口商品交易会琶洲展馆
 中国 • 广州



ORGANIZERS 主办单位
 China Foreign Trade Center (Group) 中国对外贸易中心 (集团)
 Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

HOST 承办单位
 China Foreign Trade Guangzhou Exhibition Corporation 中国对外贸易广州展览公司

CO-ORGANIZERS 协办单位
 Guangdong Packaging Technology Association 广东省包装技术协会
 Guangdong Provincial Light Industry Association 广东省轻工业协会
 Beijing Yazhan Exhibition Services Ltd 北京雅展展览服务有限公司

CHINESE SUPPORTERS 国内支持单位
 Guangdong Provincial Alcohol Industry Association Beer Branch 广东省酒类行业协会啤酒分会
 Guangdong Provincial Winery Association 广东省酒类专业分会
 Guangdong Provincial Pharmaceutical Management Board 广东省医药管理局

OVERSEAS SUPPORTER 海外支持单位
 Korea Packaging Machinery Association (KPMA) 韩国包装机械协会

SPONSOR 赞助单位
 Hong Kong Packaging Institute 香港包装专业协会

ENDORSED PUBLICATION 大会推荐刊物 : CPRJ 中国塑料橡胶
 China Plastic & Rubber Journal

CONCURRENT EVENT 同期展览 : ufi Approved Event PFP EXPO Sino-Pack 2009
 华南国际包装技术展

www.2456.com/drinktec

Tailored Services Cater to Exhibitors' Needs
 更多贴心服务 只为满足尊贵的您

To satisfy the needs of exhibitors is a must for a high quality exhibition. In order to fulfill your needs and achieve a win-win situation, we provide a series of premium services for our exhibitors.

作为专业的展会,都必须能满足展商与买家的需求。为此,我们特别为展商与买家做出相应配合,推出一系列专业配套服务,积极为展商与买家缔造双赢的局面。

1. Business Matching 商贸配对

Our online business matching service is to provide a greater opportunity for exhibitors to approach potential customers and buyers easily. Buyers' contact details will be provided to exhibitors before the show so that they can contact the buyers directly and even make an appointment for meetings at the show.

展会的商贸配对服务为展商提供产品对应的潜在买家的资料,让展商能以最快最直接的方式接触客户。不论是国内海外,展前展后,展商都能把握时间,缔造商机。

2. Buyer Delegations 海内外买家团

With close connections and cooperation with trade associations in China and overseas, we invite different trade delegations to visit Sino-Pack/China Drinktec every year. This has highly enhanced the visitor quality of the fair and is very much appreciated by all exhibitors.

与国内外各大包装协会携手合作,组织专业参观团体,彰显展会的国际地位及专业态度。

3. Pre-registration 展前买家登记

Our online visitor pre-registration system, launched few years ago, has effectively helped many visitors to pre-register before the show and enabled them to obtain first-hand information of the fair. It also maximizes the market exposure of the exhibitors and promotes their products and services.

为方便买家能预先登记,简化进场程序,并让展商能接触更多买家,展会过去一直实行展前预先登记计划,让海内外买家能在网站浏览展商的展品之同时,可以取得联系,方便预约,以提高展商与买家于展会接洽的机会。

4. e-Marketing Service 电子商贸推广

Our e-Marketing Service is another FREE method that enables exhibitors to promote their exhibits six months before the show. Together with updated market and show news, a mass e-Newsletter is sent to all targeted buyers through the extensive Adsale database, which has been increasing steadily over the past 30 years.

为帮助展商进一步推广业务,开拓市场,特别推出展前半年电邮推广服务,将展商产品及展会信息发放给每一个对口买家。凭借雅式累积30年筹办展会的经验,拥有各行各业庞大的数据库。

5. Exhibits Preview 展品预览

This is a FREE and EFFECTIVE way to promote your exhibits and services prior to the show. With photos and descriptions of the exhibits, over 60,000 Exhibit Previews will be sent to targeted buyers before the show.

展前直邮超过60,000份展品预览,刊载展商之产品介绍及展会信息,图文并茂,为各大参展商于展前创造声势,吸引对口买家前往参观,扩阔商机。

6. Virtual Booth 虚拟展台

Virtual Booth is a 24-hour exhibition network that allows exhibitors to promote their products around the world, around the clock. All exhibitors are offered a free virtual booth at 2456.com for 1 year.

虚拟展台是一个结合传统与网上媒体的24小时展览网络,为世界各地的商务社群提供一站式纵向性业务推广方案,参展商可获为期一年的免费虚拟展台,展示公司资料及产品信息。

Enquire 展会查询



雅式展览服务有限公司 Adsale Exhibition Service Ltd

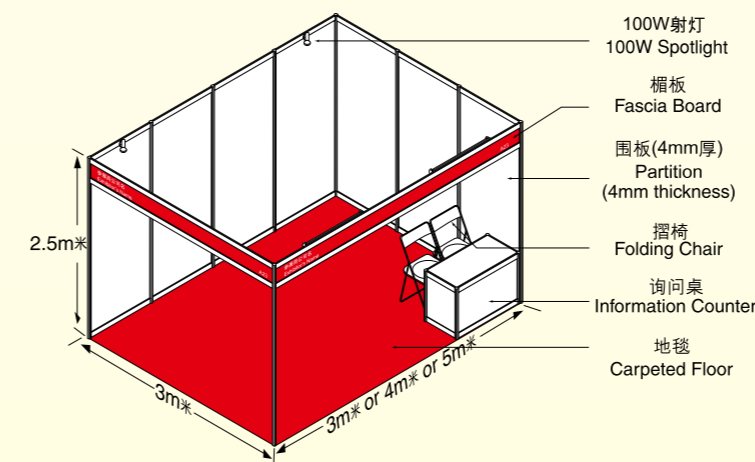
6th Floor, 321 Jave Road, North Point, Hong Kong
 香港北角渣华道321号6楼
 Tel 电话: (852) 2811 8897 传真 Fax: (852) 2516 5024
 E-mail 电邮: pfp@adsale.com.hk
 Adsale Group 雅式集团: www.adsale.com.hk
 Adsale Industry Portal 雅式工业专区: www.2456.com

Shenzhen 深圳
 Tel 电话: (86 755) 8232 6251
 Fax 传真: (86 755) 8232 6252
 E-mail 电邮: info@sz.adsale.com.hk

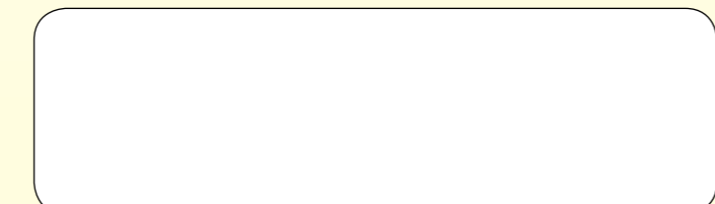
Shanghai 上海
 Tel 电话: (86 21) 5187 9766
 Fax 传真: (86 21) 6469 3665
 E-mail 电邮: info@sh.adsale.com.hk

Beijing 北京
 Tel 电话: (86 10) 6440 3971
 Fax 传真: (86 10) 6440 3991
 E-mail 电邮: info@bj.adsale.com.hk

Singapore 新加坡
 Tel 电话: (65) 6235 7996
 Fax 传真: (65) 6235 6926
 E-mail 电邮: info@sg.adsale.com.hk



or to our representative in your region 或交回以下代表



The 16th China International Exhibition on Packaging Machinery & Materials
 第十六届中国国际包装工业展览会

3 - 6 • 3 • 2009

China Import & Export Fair Pazhou Complex
 Guangzhou • PR China
 中国进出口商品交易会琶洲展馆
 中国 • 广州



ORGANIZERS 主办单位
 China Foreign Trade Center (Group) 中国对外贸易中心 (集团)
 Adsale Exhibition Services Ltd. 雅式展览服务有限公司

HOST 承办单位
 China Foreign Trade Guangzhou Exhibition Corporation 中国对外贸易广州展览公司

CO-ORGANIZERS 协办单位
 Guangdong Packaging Technology Association 广东省包装技术协会
 Guangdong Provincial Light Industry Association 广东省轻工业协会
 Beijing Yazhan Exhibition Services Ltd 北京雅展展览服务有限公司

CHINESE SUPPORTERS 国内支持单位
 Guangdong Provincial Alcohol Industry Association Beer Branch 广东省酒类行业协会啤酒分会
 Guangdong Provincial Winery Association 广东省酒类专业分会
 Guangdong Provincial Pharmaceutical Management Board 广东省医药管理局

OVERSEAS SUPPORTER 海外支持单位
 Korea Packaging Machinery Association (KPMA) 韩国包装机械协会

SPONSOR 赞助单位
 Hong Kong Packaging Institute 香港包装专业协会

ENDORSED PUBLICATION 大会推荐刊物 : CPRJ 中国塑料橡胶
 China Plastic & Rubber Journal

CONCURRENT EVENT 同期展览 : ufi Approved Event PFP EXPO Sino-Pack 2009
 华南国际包装技术展

www.2456.com/sino-pack

Sino-Pack 2009: A Leading International Packaging Trade Fair in China 「华南国际包装技术展」—中国最具规模及影响力的包装界盛事 备受业界推崇

The scale of the last Sino-Pack event in 2008 broke all past records and was well-attended by worldwide suppliers and users from the packaging industries. The remarkable success of the show will definitely be carried forward to Sino-Pack 2009, which will be staged in Guangzhou again. As a well-established and premier packaging event that is to be held for the 16th edition, Sino-Pack has become one of the largest packaging trade fairs in China, showcasing the most up-to-date and comprehensive range of packaging machines to the manufacturers and end users from China and overseas every year.

2008年「华南国际包装技术展」(Sino-Pack2008)的规模再创新纪录,承接此骄人成绩,2009年将再度于广州·中国进出口商品交易会琶洲展馆隆重举行。作为中国包装业顶级盛会,华南地区历史最悠久的「华南国际包装技术展」已成为国内最具规模包装展之一;每年展出各类型最新最全面之包装机械及技术,为国内厂商及海外买家不断带来顶尖科技与全球信息。第十六届「华南国际包装技术展」(Sino-Pack2009)势必再创辉煌纪录,万众瞩目!

Sino-Pack 2009: Continuing to Increase in Scale 「2009华南国际包装技术展」华丽蜕变,规模升级

经历了15年的成长和发展,2009年「华南国际包装技术展」将以更大的展出规模、更强的国际化阵容、更广泛的深度宣传重装上阵。2009年「华南国际包装技术展」已经成为企业开拓华南及海外市场的绝佳贸易平台。

With a strong presence and satisfactory development for 15 years in the country, the 15th China International Exhibition on Packaging Machinery & Materials (Sino-Pack) 2009 is pleased to stage an even larger and truly international presentation of exhibitors with more impressive, integrated promotional campaigns. The Sino-Pack 2009 is the best ever trade platform for enterprises proactively penetrating into the South China and overseas markets around the world.

Well-recognized by Trade Associations & Global Brands 海内外专业协会、知名企业踊跃参与

- Korea Packaging Machinery Association (KPMA) 韩国包装机械协会
- Processing and Packaging Machinery Association (PPMA) 英国加工与包装机械协会
- Packaging Machinery Manufacturers Institute (PMMI) 美国包装机械制造协会
- Guangdong Provincial Alcohol Industry Association Beer Branch 广东省酒类行业协会啤酒分会
- Guangdong Packaging Technology Association 广东省包装技术协会
- Guangdong International Packaging & Printing City 广州国际包装印刷城
- Guangzhou Packaging Printing Industry Association 广州包装印刷行业协会
- Guangzhou Huadu Packaging Printing Industry Association 广州市花都区包装印刷业商会
- Shenzhen Packaging Industry Association 深圳市包装行业协会
- Dongguan Food Association 东莞市食品行业协会
- Liaoning Printing Packaging Industry Association 辽宁省包装印刷行业协会
- Henan Zhengzhou Printing Packaging Industry Association 河南郑州印刷包装协会
- Fujian Longyan Publishing Association 福建龙岩市出版业协会
- Xiamen Printing Industry Association 厦门市印刷行业协会
- Guangxi Nanning Printing Industry Association 广西南宁市印刷行业协会
- Guangxi Yulin Printing Industry Association 广西玉林市印刷行业协会
- Guangxi Wuzhou Printing Industry Association 广西梧州市印刷行业协会
- Beihai Printing Technology Association 北海市印刷技术协会
- Delegations of Packaging from Vietnam and Indonesia 越南印刷行业参观团

Renowned Exhibitors 著名展商:

Alpha-pack 欧华包装、Aoki 青木固、Domino Coding 多米诺、Elau, Fanuc 发那科、HITACHI日立、JinYi 仅一、Kosme 科时敏、Krones克朗斯、Labthink 济南兰光、Markem-Imaje马肯-依玛士、Macsa、Macwell 北京迈威、Mitsa 美沙纸业、Nordson 诺信、Omori 大森长空、Paceco 百科塑料、Packmate 中山伙伴、Pharmapack 玛玛珈、Ring Pack 上海蒂全、Soontrue松川、SPC沛信、SITI 西帝、TCP科瑞、Videojet 美国伟迪捷、YNB 鼎贞、WACON 展东国际、万世德、粤东机械、富强鑫、广州标际、广州腾田、广州奎明、亚贝尔..... etc.等等

Conferences and Symposia 会议及研讨会

To enable exhibitors to establish strong networks in the industry with target buyers zero distance deep interaction, consolidate industry interpersonal network,开拓商机

Co-organized by the Label Printing Sub-Council, China Trade Association for Anti Counterfeiting; and 《Labels and Labeling》 magazine, supported by The Standardization Association of Guangdong Province, a total of 156 high quality audience attended the two symposia.

由中国防伪行业协会不干胶印制分会及《中国标签与贴标》协办,广东省标准化协会支持,156位业内听众参加了两场研讨会。

Topics covered the development trends of global labeling market; opportunities & challenges in China market; the standards for labeling and packaging of daily chemical and food products in Europe and America; technology and applications in smart labels, flexo printing, total coding, inkjet digital printing; 100% automation inspection technology, application of label materials; in-mould labeling technology, etc.

议题包括全球标签市场发展趋势与我国标签市场面临的机遇与挑战;欧美国家食品/日化产品标签与包装标准策略;智能标签、柔版印刷、全面标识、喷墨数字印刷等技术及在包装中的应用;100%自动检测技术、标签材料的应用及模内贴标技术等多方面议题。

Number of Audience 听众人数: 156

6 Theme Zones Providing the Total Packaging Solution 六大产品展区 提供专业及全面的包装解决方案

1. Food Packaging 食品包装
2. Beverage & Brewery Packaging 饮料及啤酒包装
3. Pharmaceuticals and Daily Chemicals Packaging 药品及日化品包装
4. Packaging Materials 包装材料 (纸、塑料及金属等)
5. Packaging Material Production Equipment and Technology 包装材料生产设备及技术
6. Finished Packaging Products 包装制品 (彩盒、礼品盒、包装袋等)及服务



Symposium on Labeling and Packaging Technology for Food Products 2008
2008食品标签与包装技术研讨会



Symposium on Labeling and Packaging Technology for Daily Chemical Products 2008
2008日化产品标签与包装技术研讨会

Achievements in Sino-Pack / China Drinktec 2008 2008年成绩斐然 称霸华南

Exhibition Area 展览面积: 11,000sq.m. 平方米
Over 200 companies from 14 countries & regions including: 来自14个国家及地区逾200家参展商

Belgium, France, Germany, Hong Kong SAR, Italy, Japan, Korea, Malaysia, PR China, Singapore, Sweden, Taiwan Province, United Kingdom and United States.

比利时、法国、德国、中国香港特别行政区、意大利、日本、韩国、马来西亚、中国、新加坡、瑞典、中国台湾省、英国及美国。

Exhibitors Highly Recommend 展商高度赞赏

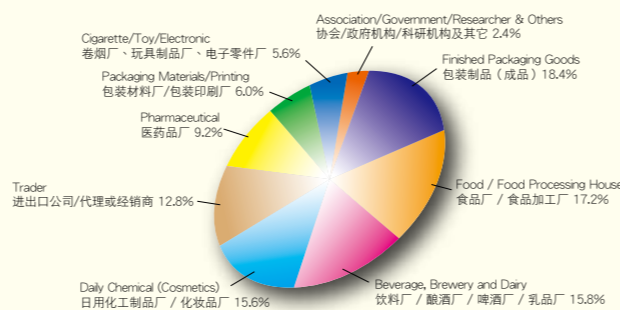


% exceeds 100 as visitors can make multi-choices
参展商可选多项

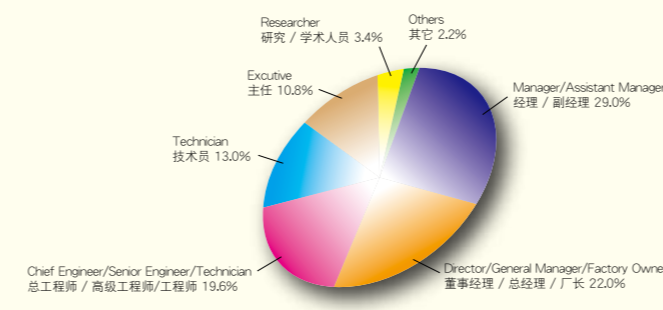
Visitors' Profile 买家汇聚 商机无限

Number of Visitors 观众数目: 13,862

By Business Sectors 行业分类



By Job Functions 职位分类



Top Quality Buyers in 2008 部分知名观展买家

- | | | | |
|--|---|---|--|
| Amway 安利
New Zealand Milk 安佳乳品
Aqua Pure Distilled Water 清泉
NISSIN 日清
Blue Ribbon 蓝带
Pepsi 百事
Budweiser 百威啤酒
Procter & Gamble 宝洁
Cadbury 吉百利糖果
San Miguel Brewery 生力啤酒
Cerebos 白兰氏 | Sunray日之泉
Coca Cola 可口可乐
Vitasoy 维他奶
Colgate-Palmolive 高露洁
Watsons Food & Beverage 屈臣氏果汁及饮品
Coloplast 康乐保
Yeo Hiap Seng 杨协成
Dohler 德乐集团
伊利乳业
Fengxing Dairy 风行牛奶
金娃食品 | France Cartel Wines 法国卡特尔酒业
美乐多
Guangzhou President 统一
香雪制药
Guangzhou Yang Cheng (GPC) 广州羊城药业
珠江啤酒
Jianlibao 健力宝
Jinding Dairy 金鼎乳制品厂
Jinwei 津威饮料
Johnson & Johnson 上海强生
Joincare 健康元 | Kingway 金威啤酒
Kowloon Dairy 维记牛奶
Kraft Foods 卡夫食品
Laya 莱雅
Lee Kum Kee 李锦记
Masson Group 美晨集团
Mead Johnson 美赞臣
Meiji 明治制果
Mentholatum Pharmaceuticals 曼秀雷敦药业
Nestle 雀巢 |
|--|---|---|--|

Scope of Exhibits 展品范围

- ◆ Packaging Machines for Food, Beverage & Brewery, Pharmaceuticals and Daily Chemicals 包装机械及设备 (食品、饮料、啤酒、医药品、日用化工品)
- ◆ Processing Machines for Food, Beverage & Brewery 加工机械 (食品、饮料、啤酒)
- ◆ Packaging Materials (Paper, Plastics, Aluminum, Metal etc.) 包装材料 (纸、塑料、铝箔、金属等)
- ◆ Packaging Printing Machines 印包机械
- ◆ Labels and Labeling System 标签及贴标系统
- ◆ RFID, Inkjet, Laser Printers and Bar Coding Equipment 无线射频、喷码、条形码、激光打标设备
- ◆ Industrial Adhesive and Hot Melt System 黏合剂及热熔胶设备
- ◆ Measuring, Control and Testing Equipment 检测设备及控制系统
- ◆ Packaging Material Production Equipment and Technology 包装材料生产设备及技术
- ◆ Cleaning Equipment 清洁设备
- ◆ Finished Packaging goods 包装成品
- ◆ Paper, Carton, Cardboard 纸、纸箱、纸版
- ◆ Folding Boxes 折迭箱
- ◆ Bags 袋
- ◆ Gift Packaging 礼品包装
- ◆ Corrugated Paper 瓦楞纸
- ◆ Packaging Services 包装服务
- ◆ General Industrial Machines 通用工业机械及设备

Bright Future for China's Beverage & Brewery Market 中国饮料及啤酒工业保持强势增长

The beverage industry has been growing fast in China over the past few years, it now becomes one of the most fast growing market in the food industry. With China's booming economy and the rising consumption power of people, China's beer and beverage markets promise huge potential. In 2006, the beer production of China reported 351.5 million hectoliters, a rise of 14.7%, and the highest in the world for 5 consecutive years. The per capita beer consumption increased by 14.7% to 27.01 liters. Meanwhile, China produced 42 million tons of beverages, an increase of 24.83% over 2005, making China the second largest beverage production country next to America. And the per capita beverage consumption went up to 32.46 kg.

Guangdong Province, being the major beverage and beer consumption area in China, has a high demand for advanced beverage and brewery technologies. China Drinktec 2009 will play a key role in the industry, enabling the most up-to-date beverage and brewery machines and equipment for the trade to be displayed in South China.

中国饮料市场发展迅速,消费不断增长,生产力不断扩大,饮料市场已成为中国食品行业中发展最快的市场之一。2006年中国啤酒工业产量达到3,515.15万升,比2005年增加了14.7%,连续五年居全球啤酒工业产量之首。中国人均消费啤酒增长至27.01公升。2006年中国饮料产量达到4,200万吨,比2005年增加了24.83%,人均饮料消费量32.46公斤。我国已成为仅次于美国的全球第二大饮料生产国。随着中国国民经济的快速增长,国民消费能力快速提高,中国啤酒、饮料消费市场的巨大潜力令世人瞩目。

广东省作为国内最主要的饮料及啤酒消费市场,为国内及海外饮料、啤酒及乳品机械供货商造就了不少商机,发展潜力巨大。第十三届「华南饮料技术展」(China Drinktec 2009)将再度展示海内外最新的饮料及啤酒技术,为展商发掘更多客户,缔造更大商机。

HIGHLIGHTS in China Drinktec 2009 展会焦点

- Beverage Technology and Equipment 饮料技术及设备
- Brewery Technology Equipment 啤酒技术及设备
- Dairy Technology Equipment 乳品技术及设备

Scope of Exhibits 展品类别

- ◆ Machinery for the production and processing of beverage/beer/wine 饮料 / 啤酒 / 酒类生产及加工设备
- ◆ Beverage/Beer/Wine packaging machines and materials 饮料 / 啤酒 / 酒类包装机械及材料
- ◆ Operation Equipment 操作设备
- ◆ Beverage/Beer/Wine ingredients 饮料 / 啤酒 / 酒类配料
- ◆ Auxiliary and Accessories 辅助设备及其它
- ◆ CIP systems 现场清洗系统
- ◆ Conveyors 输送带
- ◆ Filling equipment 充填设备
- ◆ Hot Filling 热灌装
- ◆ Aseptic Filling 无菌灌装
- ◆ Inspection and Testing Equipment 检测系统
- ◆ Measurement and Control technology 测量及控制系统
- ◆ Recycling and Environmental Protection 资源再利用及环保设备
- ◆ Service Providers 工商服务供应

